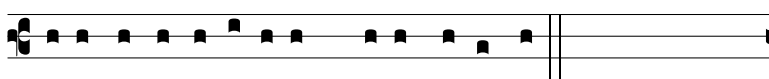
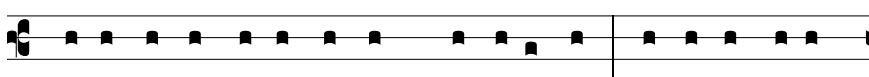


THE NATIVITY OF THE LORD
SECOND VESPERS

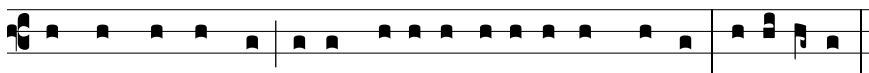
D



e- us, in adiu-tó-ri- um me- um inténde.

God, come to my assistance.

R. Dómi- ne, ad adiu- vándum me festí- na. Gló- ri- a Patri,

*Lord, make haste to help me.**Glory to the Father,*et Fí- li- o, et Spi- rí- tu- i Sancto. Sic- ut e- rat in princi- pi- o,
and to the Son, and to the Holy Spirit. As it was in the beginning,et nunc et semper, et in sæcu- la sæcu- ló- rum. Amen. Alle- lú- ia.
is now, and ever shall be, unto the age of ages.

HYMNUS

Veni Redemptor gentium

IV

O

come, Redeemer of the earth, ★ And mani-fest your virgin

birth: Let ev'-ry age in wonder call, Such birth befits the God of

all. 2. From uncre-a-ted seed are you, But mystic implan-tation true

Gives womb this fruit; to men displayed Is God's own Word in

flesh arrayed. 3. The virgin's womb this fruit now gains But virgin

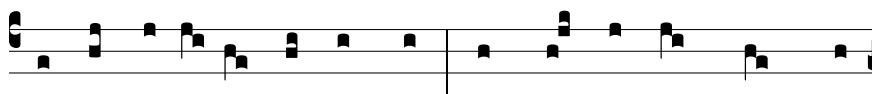
clois-ter still remains; The banners there of vir-tue glow; God in

his temple dwells below. 4. From nuptial room proceeding, see,

From roy-al hall of pu-ri-ty, In natures two, this athlete, one,



Is eager now his course to run. 5. From God the Father he proceeds,



To God the Father back he speeds; His course he runs through death



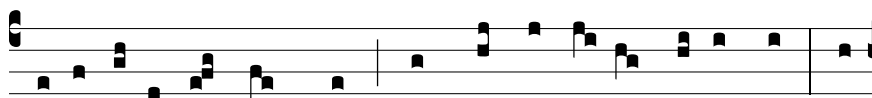
and hell, Returning to God's throne to dwell. 6. All equal to the



Fa-ther, you! Gird on your flesh-ly trophy new; And give our flesh,



so weak and frail, That strength divine which cannot fail. 7. Your



cradle is resplendent, bright, And darkness savors newer light; May



night, there, nev-er in-tervene, But faith undy-ing shine serene.



8. All glory be to you, O Lord, The Virgin's Son, by all adored; With



Fa-ther and the Spi-rit be All glory yours e-ter-nal-ly. A-men.

ANTIPHONA

Ps 109:3

I g

T e-cum prin-cí-pi-um ★ in di-e virtú-tis tu-æ:

in splendó-ri-bus sanctó-rum, ex ú-te-ro ante lu-cí-fe-rum gé-

nu- i te. † ★

With you is the principality in the day of your power: in the splendor of the saints from the womb before the daystar I have begotten you.

PSALM 109

THE MESSIAH, KING AND PRIEST

Christ's reign will last until all his enemies are made subject to him (1 Corinthians 15:25).

The Lord's revelation to my Master: †

"Sit on my right: ★

your foes I will put beneath your feet."

The Lord will wield from Zion †

your scepter of power: ★

rule in the midst of all your foes.

A prince from the day of your birth †

on the holy mountains; ★

from the womb before the dawn I begot you.

The Lord has sworn an oath he will not change. †

"You are a priest for ever, ★

a priest like Melchizedek of old."

The Master standing at your right hand ★

will shatter kings in the day of his great wrath.

He shall drink from the stream by the wayside ★

and therefore he shall lift up his head.

Glory to the Father, and to the Son, ★
and to the Holy Spirit:
as it was in the beginning, is now, ★
and will be for ever. Amen.

ANTIPHONA

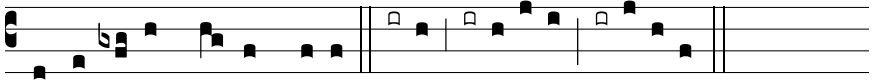
Ps 129:7

IV a

A



-pud Dómi-num ★ mi-se-ri-córdi- a: et co-pi- ó- sa



a-pud e-um re-démpti- o. † ★

With the Lord is mercy, and with him is plentiful redemption.

PSALM 129

A CRY FROM THE DEPTHS

*He himself will save his people from their sins (Matthew 1:21).*Out of the depths I cry to you, O Lord, ★

Lord, hear my voice!

O let your ears be attentive ★to the voice of my pleading.If you, O Lord, should mark our guilt, ★Lord, who would survive?But with you is found forgiveness: ★for this we revere you.My soul is waiting for the Lord, ★I count on his word.My soul is longing for the Lord ★more than watchman for daybreak.Let the watchman count on daybreak ★and Israel on the Lord.Because with the Lord there is mercy ★and fullness of redemption,Israel indeed he will redeem ★from all its iniquity.Glory to the Father, and to the Son, ★and to the Holy Spirit:as it was in the beginning, is now, ★and will be for ever. Amen.

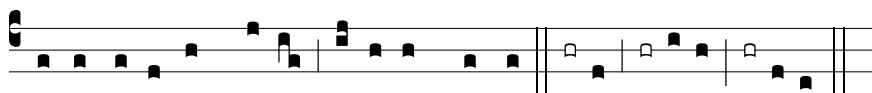
ANTIPHONA

Io 1:1; Lc 2:11

VIII G

I

n princi-pi- o * et ante sæcu-la De- us e-rat Verbum:



ipse na-tus est no-bis Salvá-tor mundi. † *

In the beginning and before the ages the Word was God; he has been born for us, the Savior of the world.

COL 1:12-20

CHRIST THE FIRST-BORN OF ALL CREATION

AND THE FIRST-BORN FROM THE DEAD

Let us give thanks to the Father for having made you worthy *
to share the lot of the saints in light.

He rescued us from the power of darkness *
and brought us into the kingdom of his beloved Son.

Through him we have redemption, *
the forgiveness of our sins.

He is the image of the invisible God, *
the first-born of all creatures.

In him everything in heaven and on earth was created, *
things visible and invisible.

All were created through him; *
all were created for him.

He is before all else that is. *

In him everything continues in being.

It is he who is head of the body, the church! *
he who is the beginning,

the first-born of the dead, *
so that primacy may be his in everything.

It pleased God to make absolute fullness reside in him *
and, by means of him, to reconcile everything in his person,

both on earth and in the heavens, *
making peace through the blood of his cross.

Glory to the Father, and to the Son, ★
and to the Holy Spirit:
as it was in the beginning, is now, ★
and will be for ever. Amen.

LECTIO BREVIS

Gal 4:4-5

This is what we proclaim to you: what was from the beginning, what we have heard, what we have seen with our eyes, what we looked upon and our hands have touched— we speak of the word of life. (This life became visible; we have seen it and bear witness to it and proclaim to you the eternal life that was with the Father and became visible to us.) What we have seen and heard we proclaim in turn to you so that you may share life with us. This fellowship of ours is with the Father and with his Son, Jesus Christ.

RESPONSORIUM BREVIS

Io 1:14

VI

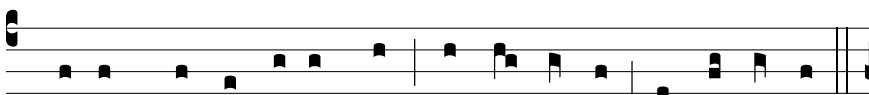
V



erbum ca- ro factum est: Al- le- lú- ia, al- le- lú- ia.

The Word was made flesh:

Alleluia, alleluia.



℞. Verbum ca- ro factum est: Al- le- lú- ia, al- le- lú- ia.

The Word was made flesh:

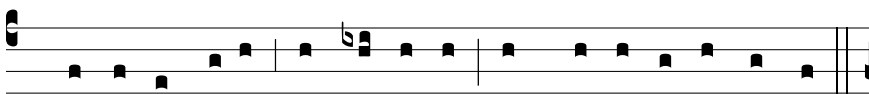
Alleluia, alleluia.



℣. Et ha- bi- tá- vit in no- bis. ℞. Al- le- lú- ia, al- le- lú- ia.

And dwelt among us.

Alleluia, alleluia.



℣. Gló- ri- a Pa- tri et Fí- li- o et Spi- rí- tu- i San- cto.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.



℞. Verbum ca- ro factum est: Al- le- lú- ia, al- le- lú- ia.

The Word was made flesh:

Alleluia, alleluia.

ANTIPHONA AD MAGNIFICAT

Cf. Lc 2:10-14; Ps 67:4

I a

H

ó-di- e ★ Chri- stus na-tus est: hó-di- e Salvá-tor appá-ru-

it: hó-di- e in ter-ra ca-nunt Ange-li, læ-tántur Archánge-li:

hó-di- e exsúl- tant iusti, di- céntes: Gló- ri- a in excél- sis

De- o, al-le- lú-ia.

Today Christ is born, today the Savior appears; today the angels sing on the earth, the archangels rejoice; today the just rejoice, saying: "Glory to God in the highest, alleluia."

CANTICUM EVANGELICUM

THE SOUL REJOICES IN THE LORD

Lc 1:46-55

I a

M

agní-fi-cat ★ á-nima me- a Dómi-num, et exsultá-vit spí-

ri-tus me- us ★ in De- o sa-lu-tá-ri me- o, qui- a respé-xit humi-

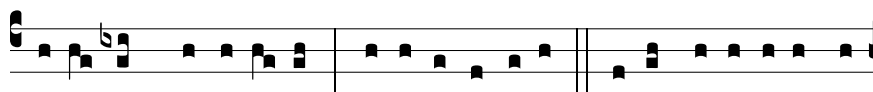
li-tá-tem an-cíl-læ su- æ. ★ Ecce e-nim ex hoc be- á-tam me di-



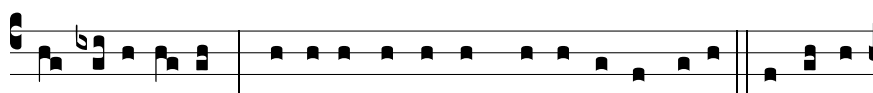
cent omnes ge-ne-ra-ti-ó-nes, qui- a fe-cit mi-hi magna, qui po-tens



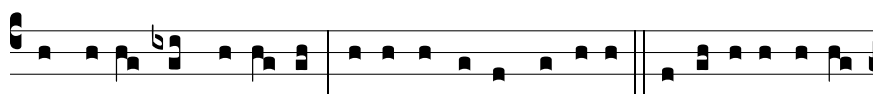
est, ★ et sanctum nomen e-ius, et mi-se-ri-córdi- a e-ius a pro-gé-



ni- e in pro-gé-ni- es ★ timénti-bus e-um. Fe-cit po-ténti- am in



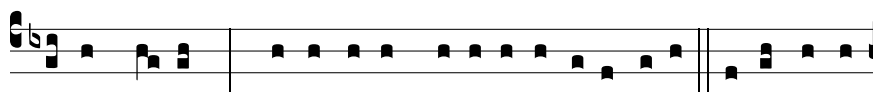
brá-chi- o su- o, ★ dispérsit su-pérbos mente cordis su- i; de-pó-su-



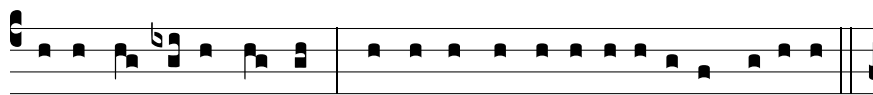
it po-tén-tes de se-de ★ et ex-al-tá-vit húmi-les; e-su-ri- éntes im-



plé-vit bo-nis ★ et dí-vi-tes dimí-sit in-á-nes. Suscé-pit Isra- el pú-



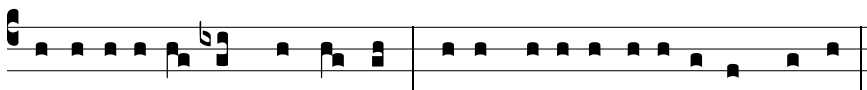
e-rum su- um, ★ re-cordá-tus mi-se-ri-córdi-æ su-æ, si-cut lo-cú-



tus est ad patres nostros, ★ Abra-ham et sémi-ni e-ius in sæcu-la.



Gló-ri- a Pa-tri, et Fí-li- o, ★ et Spi-rí-tu- i Sancto. Si-cut e-rat in



princí-pi- o, et nunc, et semper, ★ et in sǣcu-la sǣcu-ló-rum. Amen.

My soul proclaims the greatness of the Lord, my spirit rejoices in God my Savior for he has looked with favor on his lowly servant. From this day all generations will call me blessed: the Almighty has done great things for me, and holy is his Name. He has mercy on those who fear him in every generation. He has shown the strength of his arm, he has scattered the proud in their conceit. He has cast down the mighty from their thrones, and has lifted up the lowly. He has filled the hungry with good things, and the rich he has sent away empty. He has come to the help of his servant Israel for he has remembered his promise of mercy, the promise he made to our fathers, to Abraham and his children for ever. Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: as it was in the beginning, is now, and will be for ever. Amen.

PRECES

At the birth of Jesus, angels proclaimed peace to the world. We worship him now with joy, and we pray with hearts full of faith: May your birth bring peace to all.

℟. May your birth bring peace to all.

Lord, fill your holy people with whatever good they need, – let the mystery of your birth be the source of our peace.

℟. May your birth bring peace to all.

You came as chief shepherd and guardian of our lives, – let the pope and bishops be faithful channels of your many gifts of grace.

℟. May your birth bring peace to all.

King from all eternity, you desired to be born within time and to experience the day-to-day life of men and women, – share your gift of unending life with us, weak people doomed to death.

℟. May your birth bring peace to all.

Awaited from the beginning of the world, you came only in the fullness of time, – now reveal your presence to those who are expecting you.

℟. May your birth bring peace to all.

You became one of us and gave new life to our human condition in the grip of death, – now give the fullness of life to all who have died.

℟. May your birth bring peace to all.

PATER NOSTER

P

a- ter no-ster, ★ qui es in cæ- lis: sancti- fi- cé- tur
Our Father, who art in heaven, hallowed be

no- men tu- um; advé- ni- at ré- gnum tu- um; fi- at vo- lúntas tu- a,
thy name thy kingdom come thy will be done

sic- ut in cæ- lo et in terra. Pa- nem nostrum co- ti- di- á-
on earth as it is in heaven. Give us this day

num da no- bis hó- di- e et dimit- te no- bis dé- bi- ta
our daily bread and forgive us our trespasses

nostra, sic- ut et nos dimít- timus de- bi- tó- ri- bus nostris;
as we forgive those who trespass against us;

et ne nos indú- cas in tenta- ti- ó- nem; sed lí- be- ra nos a ma- lo.
and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

ORATIO CONCLUSIVA

O God, who wonderfully created the dignity of human nature and still more wonderfully restored it, grant, we pray, that we may share in the divinity of Christ, who humbled himself to share in our humanity. Who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

R. Amen.

RITUS CONCLUSIONIS

V. The Lord be with you.

R. And with your spirit.

V. May almighty God bless you, the Father, and the Son, and the Holy Spirit.

R. Amen.

BENEDICAMUS DOMINO

B

e-ne-di-cámus Dó-

mi-no.

Let us bless the Lord.



R. De-

o grá-

ti- as.

Thanks be to God.